

Issue 17 Sept 23, 2025



+959897705377 info@comingfromkalaw.com



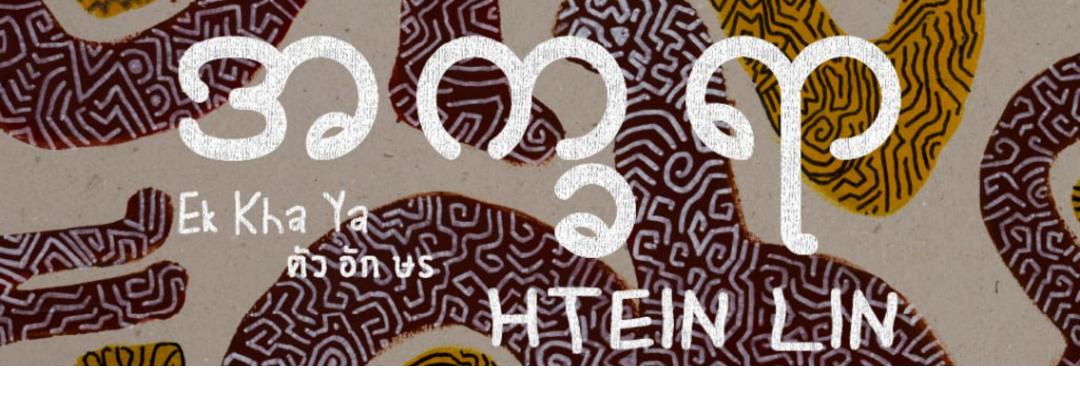
### စိုင်းသက်ထွေးရဲ့ "ကလောရဲ့အလှ၊ ကျွန်တော့်ရဲ့ဘဝ" ပန်းချီပြပွဲပြီးမြောက်ခြင်း။

စိုင်းသက်ထွေးရဲ့ တစ်ကိုယ်တော်ပြပွဲဖြစ်တဲ့ "ကလောရဲ့ အလှ၊ ကျွန်တော့်ရဲ့ဘဝ" ပန်းချီပြပွဲဟာဆိုရင် ဇူလိုင်လ (၂၇) ရက်နေ့မှာ စတင်ပြသခဲ့ပြီး ဩဂုတ်လ (၂၇) ရက်နေ့မှာပဲ အောင်မြင်စွာ ပြီးမြောက်သွားခဲ့ပါပြီ။ စိုင်းသက်ထွေးရဲ့ ဘဝ တာတစ်လျှောက်ကို ထင်ဟပ်ပြသနိုင်စေမယ့်လက်ရာတွေ ကို ComingFromKalaw\_Art Space မှာ ပြသခဲ့တာပဲဖြစ်ပါ တယ်။ ပြပွဲဖွင့်ပွဲနေ့မှာလည်း Jeep Around Kalaw (JAK) မှ ဧည့်သည်များအတွက် မေတ္တာလက်ဆောင် ကော်ဖီများဖြင့် ဧည့်ခံပေးခဲ့တဲ့အတွက် ကျေးဇူးအထူးတင်ရှိပါတယ်။

#### Completion of Sai Thet Htwe's "Kalaw's Beauty, My Lifetime Journey" Art Exhibition

Sai Thet Htwe's solo exhibition, "Kalaw's Beauty, My Lifetime Journey," opened on July 27 and successfully concluded on August 27. The exhibition showcased Sai Thet Htwe's remarkable works that reflect his life journey and were displayed at ComingFromKalaw\_Art Space. We'd also like to express special thanks to Jeep Around Kalaw (JAK), who warmly welcomed our opening day guests with coffee as a kind gesture.





## လက်ရှိပြသလျှက်ရှိတဲ့ အက္ခရာပြပွဲ။

Coming From Kalaw နှင့် West Eden တို့မှ ပူးပေါင်းပြုလုပ်တဲ့ ထိန်လင်းရဲ့ "အက္ခရာ" တစ်ကိုယ်တော်အနုပညာပြပွဲဟာ ဩဂုတ်လ (၂၀) ရက်နေ့မှ စတင်ပြီး ဘန်ကောက်မြို့ ရှိ West Eden ပြခန်းမှာ ပြသနေပြီဖြစ်ပါတယ်။ အောက်တိုဘာလ (၁၂) ရက်နေ့ထိ ပြသထားမှာဖြစ်လို့ ပြပွဲကိုလာရောက်ဖို့ ဖိတ်ခေါ်လိုက်ရပါတယ်။

#### Ongoing "Ek Kha Ya" Exhibition

The "Ek Kha Ya" solo art exhibition by Htein Lin, organized in collaboration with Coming From Kalaw and West Eden, has been on display at the West Eden Gallery in Bangkok since August 20. The exhibition will continue until October 12, and you are warmly invited to visit.





## ရှမ်းတောင်မှ အနုပညာရှင်ယိင်းခမ်းရဲ့ တစ်ကိုယ်တော်ပြပွဲ။

ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်းအတွင်းမှ အမျိုးသမီးပန်းချီအနုပညာရှင်တစ်ဦးဖြစ်တဲ့ ယိင်းခမ်းရဲ့ တစ်ကိုယ်တော်ပြပွဲကို အောက်တိုဘာလ (၁) ရက်နေ့မှ ပြုလုပ်သွားမှာဖြစ်ပါတယ်။ ထူးခြားတဲ့ တီထွင်ဖန်တီးမှုတွေ စိတ်ဝင်စားဖွယ်အကြောင်းအရာ တွေကို မြင်တွေ့ခံစားနိုင်မယ့် ပန်းချီပြပွဲဖြစ်လို့ အသေးစိတ်ကိုဆက်လက်စောင့်ကြည့်ပေးကြပါနော်။

#### Solo Art Exhibition by Artist Yeinn Kham from Southern Shan State

A solo art exhibition by Yeinn Kham, a female artist from Southern Shan State, will be held starting from October 1. This exhibition will showcase her unique creative works, so please stay tuned for more details.







### တိမ်တိုက်မြေ Vol.3 Live Concept

ဇူလိုင်လ (၂၀) ရက်နေ့မှာ ကလော၊ အောင်ပန်း၊ တောင်ကြီးစတဲ့ ရှမ်းပြည် တောင်ပိုင်းအခြေစိုက် တီးဝိုင်းများအပြင် ရန်ကုန်မြို့ပြလူငယ်များကြား ရေပန်းစားနေသည့် တီးဝိုင်းပေါင်း ၁၃ ဝိုင်း ပါဝင်ခဲ့တာဖြစ်ပါတယ်။

#### **Tain Tite Myay Vol.3 Live Concept**

On July 20, 13 bands/musicians participated in the event, including those from Kalaw, Aungban, and Taunggyi in Southern Shan State, as well as popular bands among the youth from Yangon.









#### **Child Safeguarding Workshop**

ဇူလိုင်လ (၂၃) ရက်နေ့မှာ MEPI/MEP အဖွဲ့သားများက ကလေး တွေရဲ့ သဘောသဘာဝအကြောင်း၊ ပြုစုစောင့်ရှောက်ရေးနည်း လမ်းတွေအပြင် အသုံးပြုရမည့် သင်ကြားရေးနည်းလမ်းများကို မိတ်ဆက်အနေဖြင့် မျှဝေပေးခဲ့ပါတယ်။ ဒုတိယအကြိမ် နှစ်ရက် တာသင်တန်းကို စက်တင်ဘာလ (၁၇၊ ၁၈) ရက်များတွင်လည်း ထပ်မံလာရောက်သင်ကြားပေးခဲ့ကြပါတယ်။

On July 23, members of the MEPI/MEP team shared insights on children's behavior, childcare approaches, and effective teaching methods as part of an introductory session. They also returned to provide a second two-day training on September 17 and 18.

#### Workshops by Jeep Around Kalaw (JAK)

Transformational Barista Course နှင့် Shoot Like a Pro: Freelance Lifestyle Photography Course စတဲ့ သင်တန်းတိုလေး တွေကို JAK Coffee က ဦးစီးပြီး ComingFromKalaw\_Art Space မှာ လာရောက်ပြုလုပ်ခဲ့ပါသေးတယ်။

အထက်ပါ Activities များနှင့် Workshops များကဲ့သို့ သင်တို့ရဲ့ အနုပညာပြပွဲ၊ သင်တန်းများ၊ ဂုဏ်ပြုအခမ်းအနားများကို စိတ်ချ ယုံကြည်စွာ ကျင်းပနိုင်ဖို့အတွက် CominFromKalaw\_Art Space ကိုလှမ်းလာဖို့အတွက် ဖိတ်ခေါ်လိုက်ရပါတယ်။ ငှားရမ်းပြုလုပ်ဖို့ အတွက် အသေးစိတ်အချက်အလက်များကိုလည်း CFK ရဲ့ Social Media Platform တွေမှတစ်ဆင့် ဆက်သွယ်မေးမြန်းနိုင်ပါတယ်။

JAK Coffee organized two courses, the Transformational Barista Course and the Shoot Like a Pro: Freelance Lifestyle Photography Course and successfully hosted them at ComingFromKalaw\_Art Space.

We invite you to confidently host your art exhibitions, workshops, and ceremonies at ComingFromKalaw\_Art Space, just like the activities and workshops mentioned above. For more details on renting the space, you can contact CFK through its social media platforms.





# NAIDOC Week ပြပွဲပြီးဆုံးခြင်း

ဩစတြေးလျသံရုံးနဲ့ ပူးပေါင်းပြီး ကလောဒေသခံလူငယ်တွေရဲ့ လက်ရာများကို Old Masters: Australia's Great Bark Artists ပြပွဲမှာ ပါဝင်ပြသခဲ့ပါတယ်။ ဇွန်လအတွင်းပြုလုပ်ခဲ့တဲ့ အနုပညာသင်တန်းတိုများမှ ဖြတ်ညှပ်ကပ်အနုပညာ၊ ချည် ထိုးအနုပညာ၊ ပိတ်စဖြင့် ပြုလုပ်တဲ့ အနုပညာ၊ ကာတွန်းပုံပြင်၊ ဘူးသီးခြောက်ပေါ်ထွင်းထားတဲ့ အနုပညာတွေကို ရန်ကုန် မြို့ရှိ လောကနတ်ပန်းချီပြခန်း မှာ ဩဂုတ် ၁ ရက်နေ့မှ ၄ ရက်နေ့အထိ ပြသခဲ့ပါတယ်။

စက်တင်ဘာ ၃ ရက်နေ့မှ ၄ရက်နေ့တွင်လည်း ကလောမြို့ရှိ ComingFromKalaw\_Art Space တွင် ပြသခဲ့ပြီး ဒေသခံ အနုပညာရှင်များ၊ ကလေး၊ လူငယ်များ လာရောက်ကြည့်ရှုခဲ့ကြပါတယ်။ ယဉ်ကျေးမှုအမျိုးမျိုးကို ထိတွေ့ခွင့်ရတဲ့အတွက် နောင်တွင်လည်းယခုလို အနုပညာဖလှယ်ပွဲများကို ဆက်လက် စီစဉ်သွားဖို့ ရည်မှန်း ထားပါတယ်။



#### **Conclusion of NAIDOC Week Exhibition**

In collaboration with the Australian Embassy, we showcased the works of local youth from Kalaw at the "Old Masters: Australia's Great Bark Artists" exhibition. The artworks, including collage art, crochet art, fabric collage art, cartoon storybook, and gourd carving art, created during art workshops held in June, were displayed at Lokanat Art Gallery in Yangon from August 1st to 4th, 2025.

The exhibition was also presented at ComingFromKalaw\_Art Space in Kalaw from 3rd to 4th September, where local artists, children, and youth came to engage with the works. This art exhibition provides valuable opportunities to experience diverse cultures, and we aim to continue organizing such cultural exchange initiatives in the future.

### **Sunday Classes**

To help children make the most of their free time on weekends, we initiated the Sunday Class program. The classes include creative and art-related activities such as basic watercolor painting, paper origami, storytelling, and film screenings, specially designed for children aged 5 to 12.

In the future, we plan to continue offering free mobile art education programs in new locations with the support of donors. We warmly welcome contributions, whether in the form of financial support or volunteer efforts.

# တနင်္ဂနွေအတန်းများ

ကလေးတွေရဲ့ တနင်္ဂနွေ အားလပ်ချိန်ကို အကျိုးရှိရှိ အသုံးချနိုင်ဖို့ရည်ရွယ်ပြီး Sunday Class ကို စတင်ဖွင့်လှစ်ခဲ့ကြပါ တယ်။ အတန်းမှာ အခြေခံရေဆေးပန်းချီ၊ စက္ကူအရုပ်ဖန်တီးခြင်း၊ ပုံပြင်နားထောင်ခြင်း၊ ရုပ်ရှင်ကြည့်ခြင်း စသဖြင့် အနုပညာနဲ့ ဖန်တီးမှုဆိုင်ရာ လှုပ်ရှားမှုများ ပါဝင်ပြီး အသက် (၅) မှ (၁၂) နှစ်အရွယ် ကလေးများအတွက် အထူးဖန်တီးထား ပါတယ်။

နောင်တွင်လည်း အလှူရှ<mark>င်များရဲ့ အ</mark>ကူအညီနဲ့ အခမဲ့ အနုပညာ-ပညာရေးအတွက် ရွေ့လျားသင်တန်းများကို နေရာအသစ် မှာ စတင်ဖွင့်လှစ်သွားမှာဖြစ်ပြီး ငွေကြေးဖြစ်စေ၊ လုပ်အားဖြစ်စေ အားဖြည့်လိုသူများကို ကြိုဆိုလျက်ရှိပါတယ်။





To ensure the long-term sustainability of our free art classes, we have introduced two ways for supporters to contribute: a donation box and a monthly donation package. A donation box is available at

ComingFromKalaw\_Art Space.

For monthly donations, we offer three packages: 50,000 – 200,000 MMK 200,000 – 500,000 MMK 500,000 MMK and above

Depending on the donation package, donors will receive acknowledgments and benefits such as donation certificates, promotion of their businesses in our newsletters, invitations to exhibitions organized by CFK, and discounted prices on merchandise and artworks created by the children. All funds received will be used for the free kids' art classes program, covering teaching fees, learning materials, and stationery.

# အခမဲ့ သင်တန်းအတွက် အလှူငွေကောက်ခံခြင်း

အခမဲ့သင်တန်းတွေကို ရေရှည် ဆက်လက်ဖွင့်လှစ်နိုင်ဖို့ သင်တန်းအတွက် လှူဒါန်းလိုသူများအတွက် အလှူခံပုံး နဲ့ လစဉ်အလှူ ဆို ပြီး နှစ်မျိုး ရှိပါတယ်။ အလှူခံပုံး ကို သင်တန်းကျင်းပရာနေရာတွင် ထားရှိထားပါတယ်။

လစဉ်လှူဒါန်းမှု အတွက် သတ်မှတ်ထားတဲ့ အဆင့်သုံးဆင့်ရှိပါတယ်။ (၁) ၅ သောင်း – ၂ သိန်း

(၂) ၂ သိန်း – ၅ သိန်း (၃) ၅ သိန်းနှင့်အထက်

မိမိ လစဉ်လှူဒါန်းထားသော ပမာဏအလိုက် ကျွန်မတို့ဘက်မှ အလှူခံဖြတ်ပိုင်း ပေးအပ်ခြင်း၊ အလှူရှင်များ ကြော်ငြာလိုသော လုပ်ငန်းများကို သတင်းစာစောင်ထဲတွင် ထည့်သွင်းကြော်ငြာပေးခြင်း၊ ပြပွဲများကို ဖိတ်ကြားခြင်းအပြင် ကလေးသင်တန်းမှ ပြုလုပ်ရောင်းချသော အနုပညာပစ္စည်းများအား လျှော့စျေးပေးခြင်းတို့ကို ပြန်လည်ဝန်ဆောင်မှု ပေးသွားမှာဖြစ်ပါတယ်။ ရရှိ လာတဲ့ အလှူငွေ အားလုံးကို အခမဲ့ကလေးသင်တန်းဖြစ်မြှောက်ရေး၊ သင်ထော<mark>က်ကူနှင့် စာရေးကိရိယာများ ဝယ်ယူဖို့ အသုံးပြု</mark> သွားမှာဖြစ်ပါတယ်။





Kyu Kyu, Lost 1 ,2024, Acrylic on canvas, 132.08 x 132.08cm

every mother who has felt that way. I was really sad at that moment.

A Mother's Feeling: A mother is missing her children who are away from home. It's a hopelessly weak image. When I finished drawing Lost 1 and 2, I felt sympathy for

Kyu Kyu, Lost 2,2024, Acrylic on canvas, 132.08 x 132.08cm

A Mother's Feeling: A mother is missing her children who are away from home. It's a hopelessly weak image. When I finished drawing Lost 1 and 2, I felt sympathy for every mother who has felt that way. I was really sad at that moment.

We are thrilled to inform you that two paintings by Artist Kyu Kyu from Yangon are now available for collection. Collecting Lost1 and Lost2 by artist Kyu Kyu will make an enormous impact on our mission to foster art education for the young learners and participants, and locals aged 6-16, for our educational workshops in Kalaw. We offer free (FOC) weekly or bi-weekly classes and workshops at ComingFromKalaw\_Art Space. These two pieces were previously exhibited alongside works by Artist Sandar Khaing, Artist Than Kyaw Htay, and Artist Thyitar at the "RESILIENCE IN SHADOWS: ART AMIDST ADVERSITY" show at A+ WORKS OF ART in Kuala Lumpur, Malaysia.

Initiated with the generous and genuine contribution of Artist Kyu Kyu, we would like to invite you to be part of this meaningful collaboration. The artwork descriptions are included in the attachment for your reference.

We look forward to any inquiries you may have regarding the purchase of these paintings.

#### **Contact Us**

info@comingfromkalaw.com +95 9897705377 CFK\_Art Space, No. 50, Nawarat Road, 3rd Quarter, East Bogyone, Kalaw, Shan State